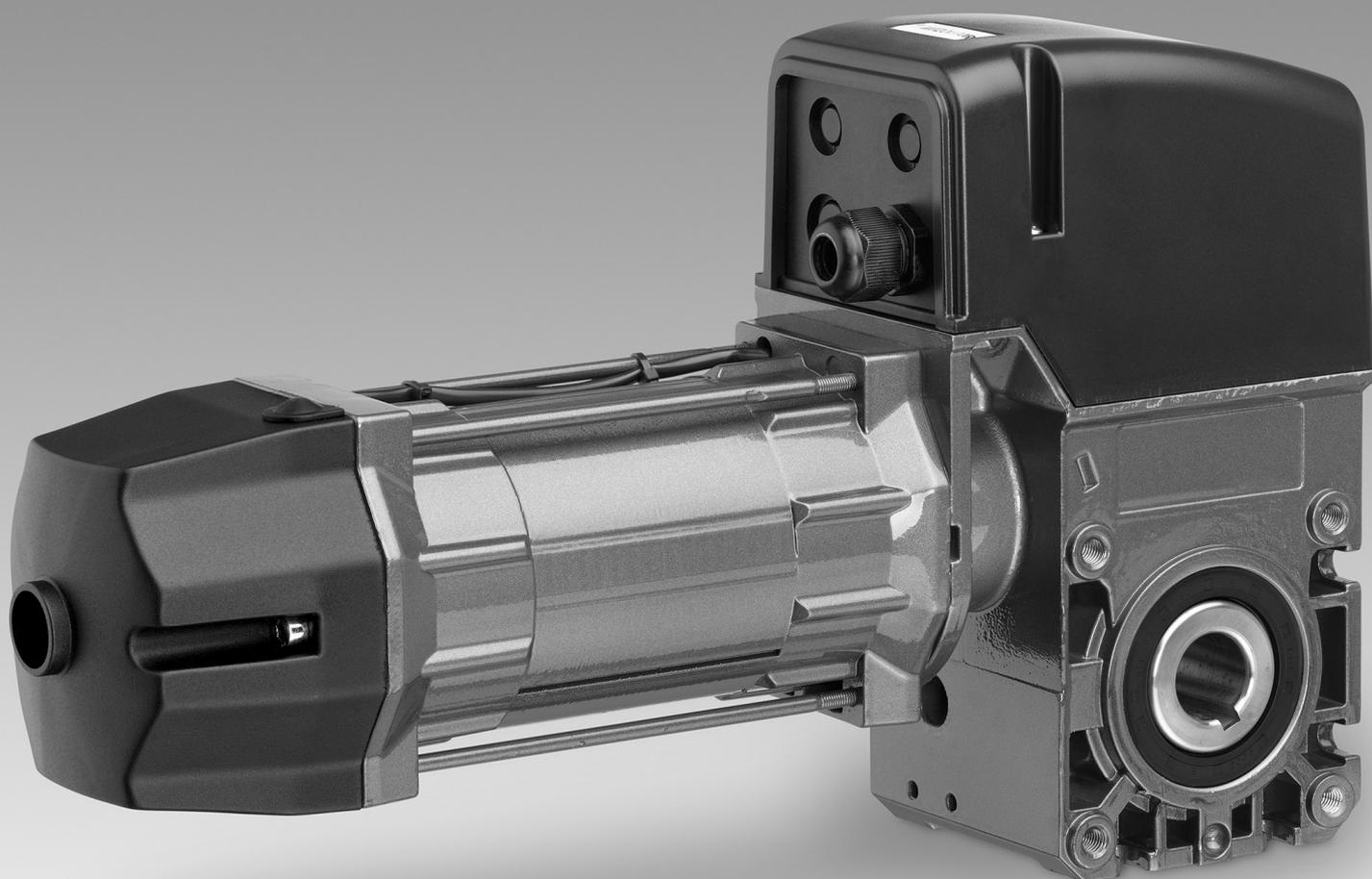


# Istruzioni per l'uso

## Motore portone sezionale STA 1



## 1. Sommario

1.	<b>Sommario</b> .....	2
2.	<b>Informazioni sul documento</b> .....	2
3.	<b>Avvertenze generali per la sicurezza</b> .....	3
4.	<b>Presentazione del prodotto</b> .....	4
5.	<b>Montaggio</b> .....	5
5.1	Preparazione .....	5
5.2	Fissaggio pendolare .....	5
5.3	Montaggio catena manuale d'emergenza (solo per motori con catena manuale d'emergenza) .....	6
6.	<b>Messa in funzione</b> .....	7
6.1	Preparazione .....	7
6.2	Allacciamento .....	7
6.3	Impostazioni manuali .....	10
6.4	Regolazioni digitali – Finecorsa e catena di sicurezza automazione .....	11
6.5	Controllo dell'impianto .....	12
7.	<b>Funzionamento d'emergenza</b> .....	12
8.	<b>Manutenzione</b> .....	14
9.	<b>Dati tecnici</b> .....	15
10.	<b>Dichiarazione del costruttore</b> .....	22

## 2. Informazioni sul documento

### Istruzioni per l'uso originali

- Tutelate da diritti d'autore.
- Ristampa, anche parziale, solo previa autorizzazione.
- Modifiche dovute al progresso tecnico riservate.
- Tutte le misure sono espresse in millimetri.
- Le rappresentazioni non sono fedeli.

### Spiegazione dei simboli

#### **PERICOLO!**

Avviso di sicurezza per un pericolo che causa morte o gravi lesioni imminenti.

#### **AVVERTENZA!**

Avviso di sicurezza per un pericolo che causa morte o gravi lesioni.

#### **ATTENZIONE!**

Avviso di sicurezza per un pericolo che causa lesioni da leggere a medie.

#### **NOTA BENE!**

Avviso di sicurezza per un pericolo che può causare danni o la distruzione del prodotto.

#### **CONTROLLO**

Avviso per un controllo da eseguire.

#### **RINVIO**

Rimando a documenti separati da osservare.

#### Richiesta di azione

- Elenco, enumerazione

→ Rimando ad altri punti del presente documento

### 3. Avvertenze generali per la sicurezza

#### PERICOLO!

##### **Pericolo di vita dovuto al non rispetto della documentazione!**

- Rispettare tutti i avvisi di sicurezza nel presente documento.

#### **Garanzia**

La garanzia sul funzionamento e sulla sicurezza vale solo se sono state rispettate le avvertenze e le indicazioni di sicurezza delle istruzioni per l'uso.

MFZ Antriebe GmbH & Co.KG non si assume responsabilità per danni a persone o cose dovuti al non rispetto di dette avvertenze e indicazioni di sicurezza.

La casa MFZ declina ogni responsabilità per danni provocati dall'uso di pezzi di ricambio e accessori non omologati.

#### **Uso conforme a destinazione**

I motori delle serie STA1 sono progettati esclusivamente per l'apertura e chiusura di portoni sezionali a peso bilanciato.

#### **Gruppi di riferimento**

Solo personale addetto al montaggio qualificato e formato può montare il motore ed eseguire la manutenzione meccanica.

Il personale qualificato e formato deve essere in possesso dei seguenti requisiti:

- conoscenza delle norme generali e specifiche per la prevenzione degli infortuni e sulla sicurezza;
- conoscenza delle norme specifiche,
- formazione sull'uso e la cura della dotazione di sicurezza,
- capacità di riconoscere i pericoli legati al montaggio.

Solo personale elettricista qualificato e formato può collegare la motorizzazione e curare la manutenzione elettrica.

Il personale elettricista qualificato e formato è in possesso dei seguenti requisiti:

- conoscenza delle norme generali e specifiche per la prevenzione degli infortuni e sulla sicurezza;
- conoscenza delle norme vigenti di sicurezza elettrotecnica;
- formazione sull'uso e la cura della dotazione di sicurezza, capacità di riconoscere i pericoli legati all'elettricità.

#### **Avvertenze su montaggio, collegamento e manutenzione**

- Prima di eseguire lavori elettrici bisogna staccare la corrente dall'impianto. Durante i lavori bisogna essere sicuri che la corrente rimanga staccata.
- Devono essere osservate le misure di sicurezza locali vigenti.
- Le linee di rete e di comando devono essere separate.

Osservare le normative ed i regolamenti in vigore!

## 4. Presentazione del prodotto

Il motore STA1 può essere fornito nelle seguenti varianti:

- STA/STAW 1 E (comando esterno con sblocco )
- STA/STAW 1 KE (comando esterno con catena)
- STA/STAW 1 KU (comando esterno con manovella)
  
- STA/STAW 1 E - HD (comando esterno con sblocco, HD\*)
- STA/STAW 1 KE - HD (comando esterno con catena, HD\*)
- STA/STAW 1 KU - HD (comando esterno con manovella, HD\*)
  
- STAC/STAWC 1 E (centralina integrata con sblocco)
- STAC/STAWC 1 KE (centralina integrata con catena)
- STAC/STAWC 1 KU (centralina integrata con manovella)

\* HD =Le automazioni con questo acronimo sono caratterizzate da un maggiore rapporto d'inserzione.

I valori precisi di tutte le automazioni sono riportati in  
→ „9. Dati tecnici“

Sono possibili altre combinazioni di prodotti.  
Il produttore può fornire ulteriori informazioni.

## 5. Montaggio

### 5.1 Preparazione

#### AVVERTENZA!

##### Gravi lesioni possibili in seguito ad un montaggio non conforme dell'automazione!

- L'automazione deve essere montata in assenza di tensione.
- L'automazione non deve potersi spostare sull'albero.
- Tutti i componenti della costruzione e la base devono essere concepiti per tale carico.
- Il montaggio deve avvenire in stato di sicurezza (ad es. dotazione).

#### NOTA BENE!

##### Danni alle cose dovute ad un montaggio non conforme dell'automazione!

Per evitare danni all'automazione e alla porta, montare l'automazione solo se

- l'automazione non è danneggiata,
- la temperatura ambiente è compresa tra i  $-20\text{ °C}$  e i  $+60\text{ °C}$ ,
- l'altezza di posizionamento non supera i 1.000 slm,
- la classe di protezione è stata scelta adeguatamente.

 Prima del montaggio accertarsi che:

- il motore non sia bloccato,
- il motore sia stato messo a punto se è rimasto a lungo in deposito,
- tutte le connessioni siano state eseguite a regola d'arte,
- sia corretto il senso di rotazione del motoriduttore,
- siano attivi tutti i dispositivi di protezione del motore,
- non ci siano altre fonti di pericolo,
- il luogo di montaggio sia adeguatamente sbarrato.

### 5.2 Fissaggio pendolare

#### NOTA BENE!

##### Danni alle cose dovute ad un montaggio non conforme dell'automazione!

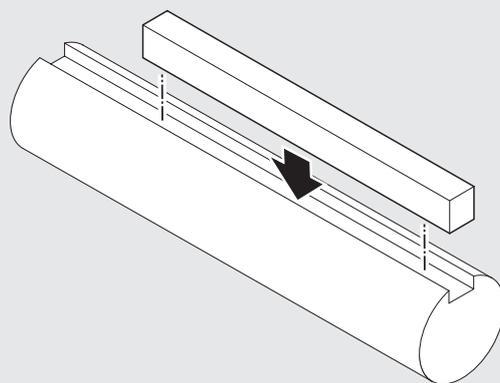
Per evitare danni all'automazione e alla porta, l'automazione deve essere montata sulla console o con un braccio di reazione che smorza le vibrazioni.

#### RINVIO

Per il montaggio dell'automazione alla porta si devono rispettare le istruzioni della porta.

#### Albero pieno

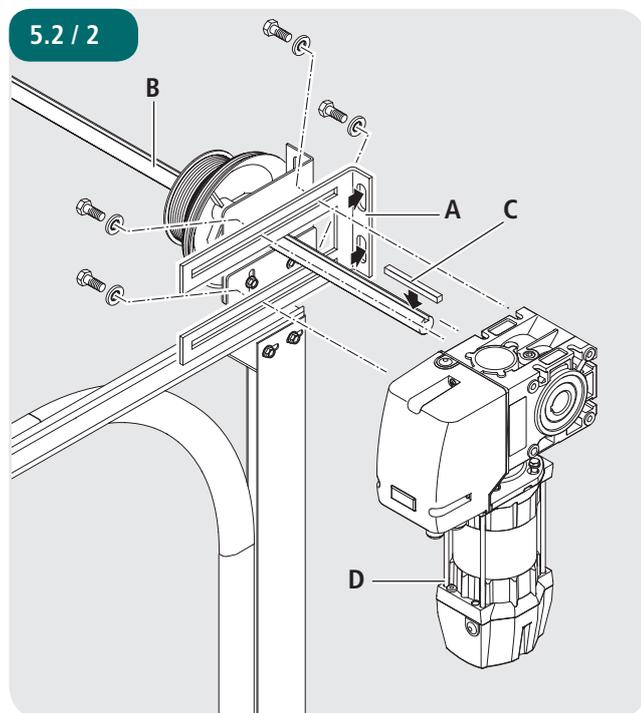
5.2 / 1



 Controllare se la chiavetta corrisponde con l'albero del bariletto locale.

## Montaggio

### Montaggio con braccio di reazione



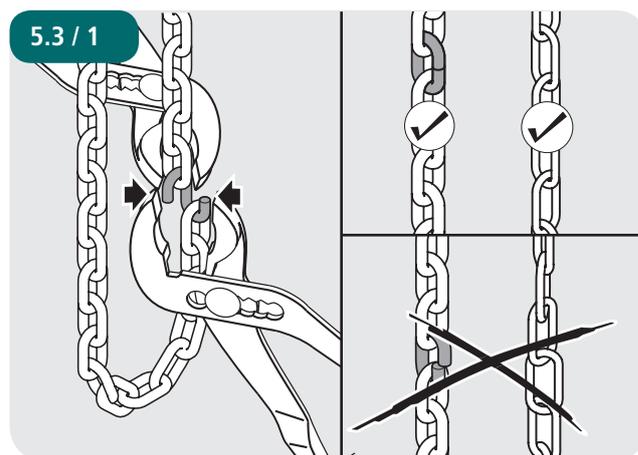
- ☞ Montare il braccio di reazione/console (A).
- ☞ Ingrassare l'albero del bariletto (B) nella zona della sede del motore.
- ☞ Inserire la chiavetta (C) nell'albero del bariletto (B).
- ☞ Inserire il motore (D) sull'albero del bariletto (B).
- ☞ Bloccare la chiavetta (C) in modo che non si sposti.

La chiavetta può essere fissata con due fascette stringitubo o collari.

- ☞ Fissare il motore con 4 viti al braccio di reazione.

### 5.3 Montaggio catena manuale d'emergenza (solo per motori con catena manuale d'emergenza)

Per garantire un funzionamento perfetto, le maglie della catena non devono essere storte.



- ☞ Collegare le estremità della catena con il gancio per catene.

#### **NOTA BENE!**

#### **Danni alle cose dovute ad un uso non conforme dell'automazione!**

Onde evitare danni al motore e al portone, la catena manuale d'emergenza deve essere bloccata durante il funzionamento elettrico del portone.

## 6. Messa in funzione

### 6.1 Preparazione

#### PERICOLO!

##### Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica!

☞ Prima di operazioni di cablaggio, staccare il sistema di automazione dall'alimentazione elettrica. Accertarsi che durante le operazioni di cablaggio l'alimentazione elettrica resti scollegata.

#### NOTA BENE!

##### Danni alle cose dovute ad un montaggio non conforme dell'automazione!

Per evitare danni all'automazione, rispettare i seguenti punti:

- scegliere i tipi di cavi e le loro sezioni in conformità alle disposizioni vigenti.
- Le correnti nominali e il tipo di commutazione devono corrispondere a quelle sulla targhetta del modello di motore.
- Le indicazioni del motore devono coincidere con i valori di allacciamento.

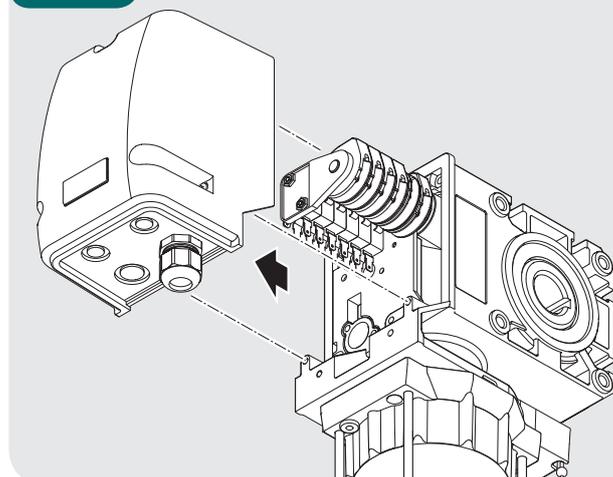
#### RINVIO

In caso di funzionamento di apparecchi elettronici di regolazione è necessario seguire le istruzioni per la messa in funzione e gli schemi elettrici.

### 6.2 Allacciamento

#### Aprire il motore

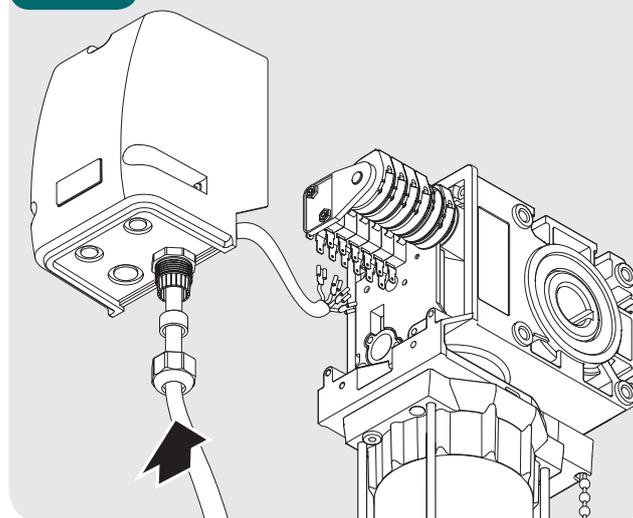
6.2 / 1



☞ Togliere il coperchio del motore.

#### Introdurre il cavo

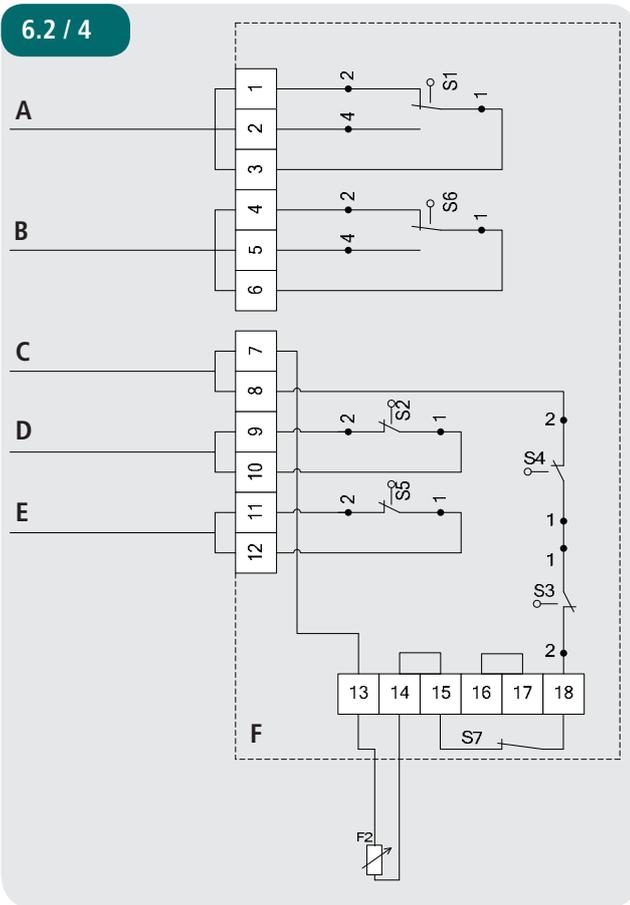
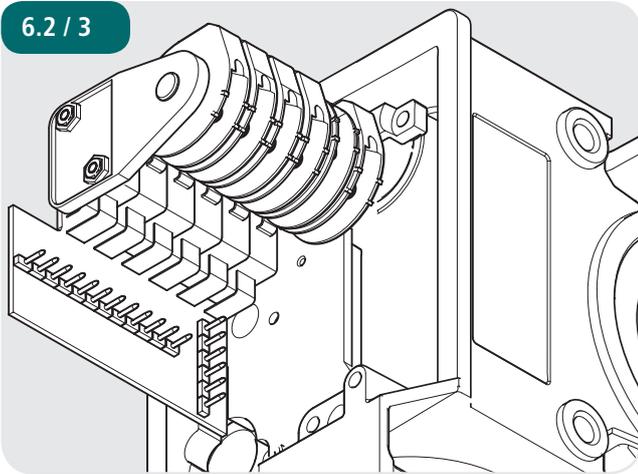
6.2 / 2



☞ Inserire il cavo attraverso la chiusura a vite nel motore.

## Messa in funzione

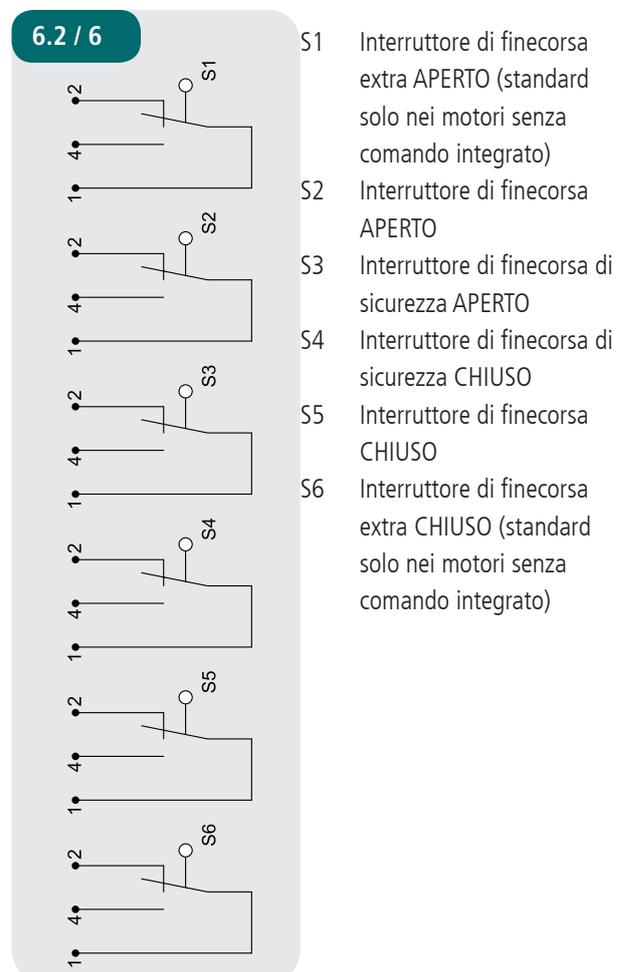
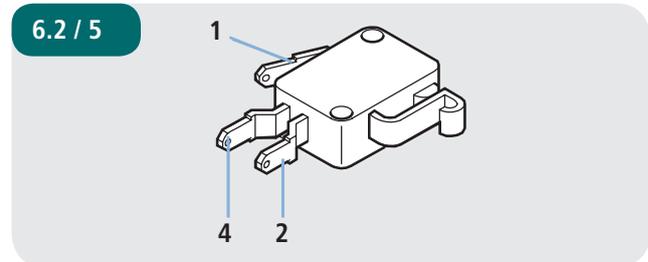
### Collegamento finecorsa (a spina, standard)



- A Contatto a potenziale zero APERTO
- B Contatto a potenziale zero CHIUSO
- C Spegnimento circuito di sicurezza
- D Spegnimento finecorsa APERTO
- E Spegnimento finecorsa CHIUSO
- F Catena di sicurezza interna

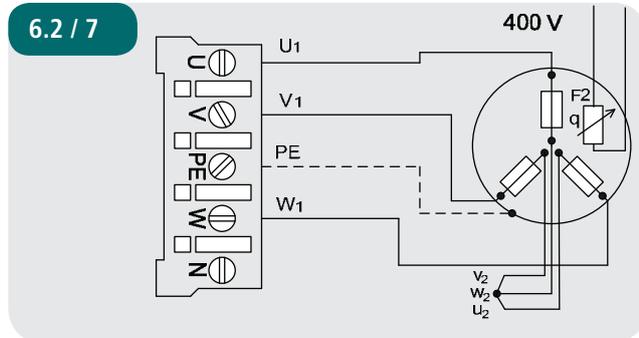
- S1 Interruttore di finecorsa extra APERTO (standard solo nei motori senza comando integrato)
- S2 Interruttore di finecorsa APERTO
- S3 Interruttore di finecorsa di sicurezza APERTO
- S4 Interruttore di finecorsa di sicurezza CHIUSO
- S5 Interruttore di finecorsa CHIUSO
- S6 Interruttore di finecorsa extra CHIUSO (standard solo nei motori senza comando integrato)
- S7 Interruttore di finecorsa di sicurezza comando manuale d'emergenza
- F2 Protezione termica del motore

### Collegamento finecorsa



### Attacco 3 x 400 V collegamento a stella (standard)

Il motore è precabato per l'attacco a una rete 3 x 400 V in collegamento a stella.



Collegare tutti i cavi necessari.

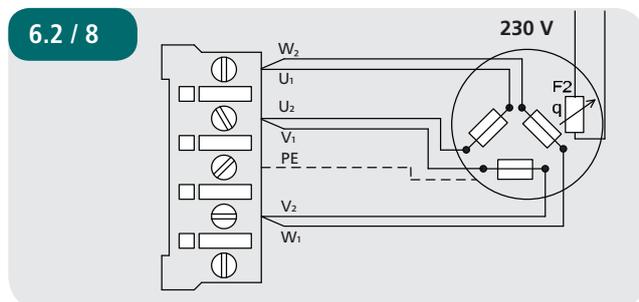
#### Riconoscimento cavetti

U1	Rosso
V1	Blu
W1	Bianco
V2	Nero
W2	Marrone
U2	Verde

### Attacco 3 x 230 V collegamento a triangolo

Per il funzionamento con una rete 3 x 230 V, è necessario modificare il cablaggio.

In caso di dubbi o domande, contattare il produttore.



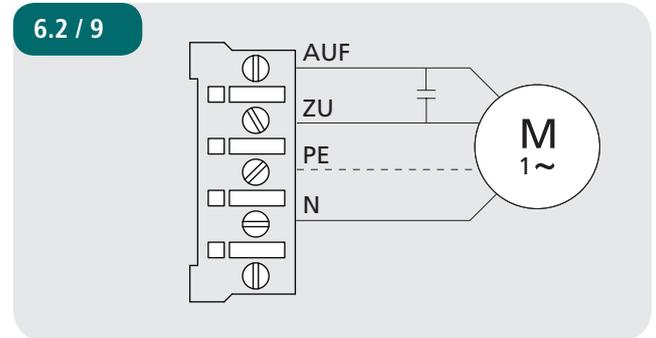
Collegare tutti i cavi necessari..

#### Riconoscimento cavetti

U1	Rosso
V1	Blu
W1	Bianco
V2	Nero
W2	Marrone
U2	Verde

### Collegamento 1 x 230 V

Il motore è precabato per il collegamento ad una rete a 230 V/monofase.



Collegare tutti i cavi necessari.

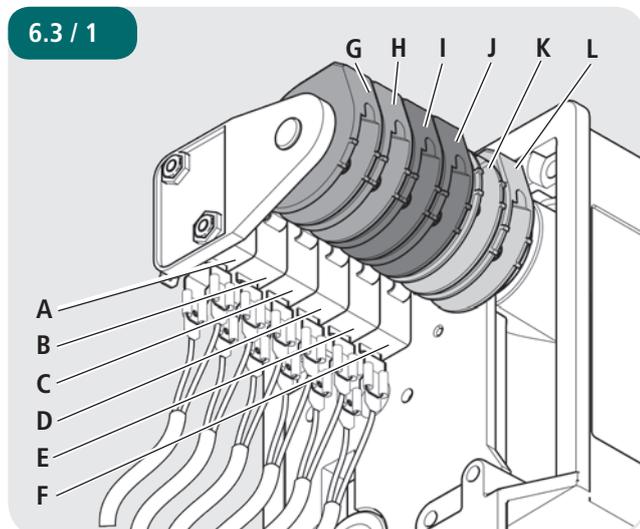
#### Riconoscimento cavetti

AUF (APERTURA)	blu
ZU (CHIUSURA)	blu
N	rosso

## Messa in funzione

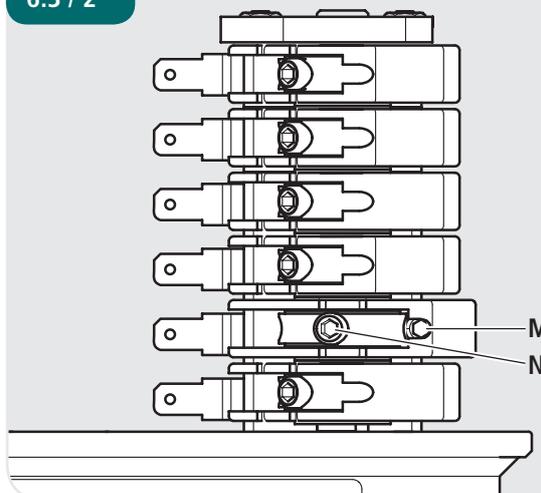
### 6.3 Impostazioni manuali

6.3 / 1



- A Interruttore di finecorsa extra APERTO – S1 (contatto di commutazione a potenziale zero)
- B Interruttore di finecorsa APERTO – S2
- C Interruttore di finecorsa di sicurezza APERTO – S3
- D Interruttore di finecorsa di sicurezza CHIUSO - S4
- E Interruttore di finecorsa CHIUSO – S5
- F Interruttore di finecorsa extra CHIUSO – S6 (contatto di commutazione a potenziale zero)
- G Camma di commutazione interruttore di finecorsa extra APERTO (verde)
- H Camma di commutazione interruttore di finecorsa APERTO (verde)
- I Camma di commutazione interruttore di finecorsa di sicurezza APERTO (rosso)
- J Camma di commutazione interruttore di finecorsa di sicurezza CHIUSO (rosso)
- K Camma di commutazione interruttore di finecorsa CHIUSO (bianco)
- L Camma di commutazione interruttore di finecorsa extra CHIUSO (bianco)

6.3 / 2



- M Vite di regolazione micrometrica
- N Vite di bloccaggio

Ogni camma di commutazione dispone di una vite di bloccaggio (N) e di una vite di regolazione micrometrica (M).

Con la vite di bloccaggio (N) si blocca la camma nella posizione che si vuole. Una regolazione più precisa si esegue con la vite di regolazione micrometrica (M).

#### Impostazione della posizione finale CHIUSO

- ☞ Portare il portone nella posizione finale CHIUSO.
- ☞ Regolare la camma di commutazione (K) in modo da azionare l'interruttore di finecorsa CHIUSO (E).
- ☞ Stringere la vite di bloccaggio (N).

L'interruttore di finecorsa di sicurezza CHIUSO (D) deve essere regolato in modo che s'innesti subito dopo che è stato oltrepassato il finecorsa (E).

- ☞ Regolare l'interruttore di finecorsa di sicurezza CHIUSO (D).

### Impostazione della posizione finale APERTO

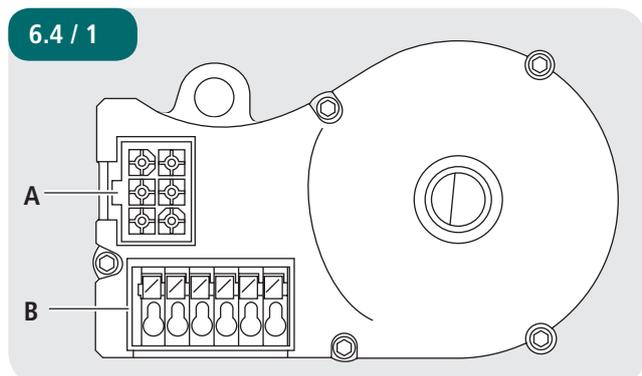
- ☞ Portare il portone alla posizione finale APERTO.
- ☞ Regolare la camma di commutazione (H) in modo da azionare l'interruttore di finecorsa APERTO (B).
- ☞ Stringere la vite di bloccaggio (N).

L'interruttore di finecorsa di sicurezza APERTO (C) deve essere regolato in modo che s'innesti subito dopo che è stato oltrepassato il finecorsa APERTO (B).

- ☞ Regolare l'interruttore di finecorsa di sicurezza APERTO (C).

## 6.4 Regolazioni digitali – Finecorsa e catena di sicurezza automazione

### Interfaccia elettrica



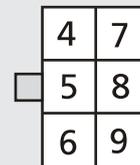
- A: Spina AWG
- B: Morsetto a innesto AWG

### **i** RINVIO

Per l'impostazione dei finecorsa, leggere il manuale d'uso della centralina.

### Connessione dei conduttori spina AWG

6.4 / 2

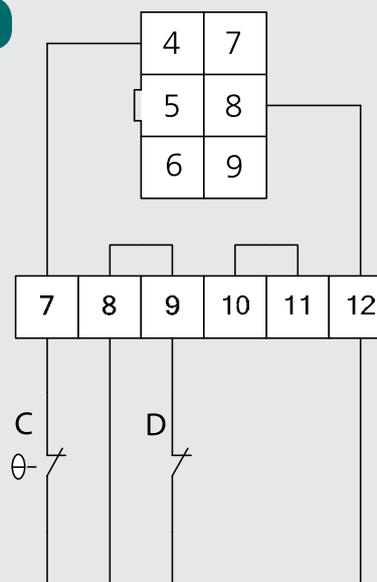


I numeri sulla spina sono anche i numeri dei conduttori:

- 4: Catena di sicurezza ingresso
- 5: RS 485 B
- 6: GND
- 7: RS485 A
- 8: Catena di sicurezza uscita
- 9: 7...18V<sub>DC</sub>

### Morsetti a innesto AWG (7-12)

6.4 / 3



- C: Termoelemento nell'automazione
- D: Azionamento manuale d'emergenza (manovella o catena d'emergenza)

## Messa in funzione

### 6.5 Controllo dell'impianto

#### Controllo del senso del movimento

 Azionare il portone nella direzione CHIUSO.  
Il motore deve chiudere il portone.

 Azionare il portone nella direzione APERTO.  
Il motore deve aprire il portone.

Se la direzione di scorrimento della porta non corrisponde ai tasti di comando, si deve invertire la direzione di rotazione. Successivamente verificare nuovamente la direzione di scorrimento.

#### RINVIO

La variazione della direzione di rotazione è descritta nelle istruzioni per l'uso del comando.

#### Verificare le impostazioni degli interruttori di finecorsa

 Portare il portone nella posizione finale CHIUSO.  
L'automazione deve fermarsi nella posizione desiderata.

 Portare il portone nella posizione finale APERTO.  
L'automazione deve fermarsi nella posizione desiderata.

 Controllare la posizione delle viti di fissaggio.

#### Verificare le funzioni meccaniche

Dopo il montaggio e l'installazione di tutti i componenti si devono verificare le funzioni dell'impianto.

 Verificare tutte le funzioni dell'impianto.

 Verificare il blocco del motore.

 Verificare se il motore perde olio.

Se il motore fa rumori strani oppure perde olio, si deve:

- spegnere subito il motore,
- informare il servizio clienti.

## 7. Funzionamento d'emergenza

### AVVERTENZA!

#### Gravi lesioni possibili in seguito ad un uso non conforme!

Per evitare danni alla persona, si devono verificare i seguenti punti:

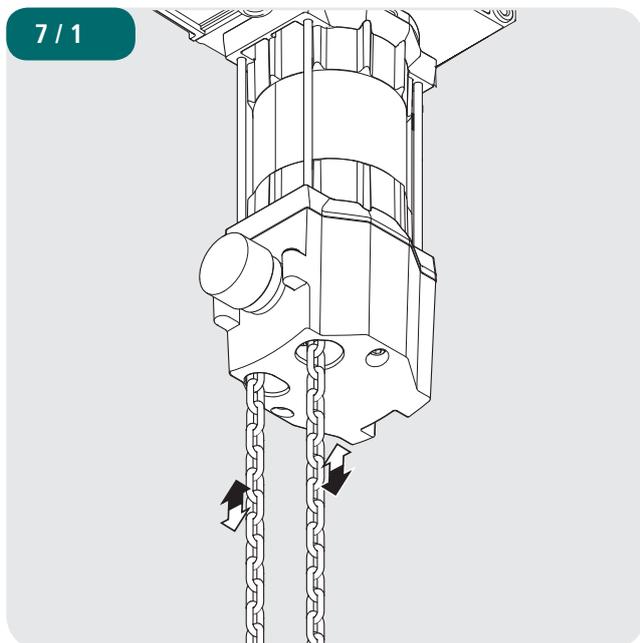
- Il funzionamento d'emergenza deve essere attuato solo da un punto sicuro.
- Il funzionamento d'emergenza deve essere attuato solo a motore spento.
- L'impianto deve essere staccato dalla corrente durante il funzionamento d'emergenza.

Se si presenta un guasto elettrico oppure durante le operazioni di manutenzione, il portone può essere mosso ricorrendo al funzionamento d'emergenza APERTO e CHIUSO.

**Se si muove il portone oltre le posizioni finali APERTO o CHIUSO, il motore non può più essere comandato elettricamente.**

### Motore con catena manuale d'emergenza

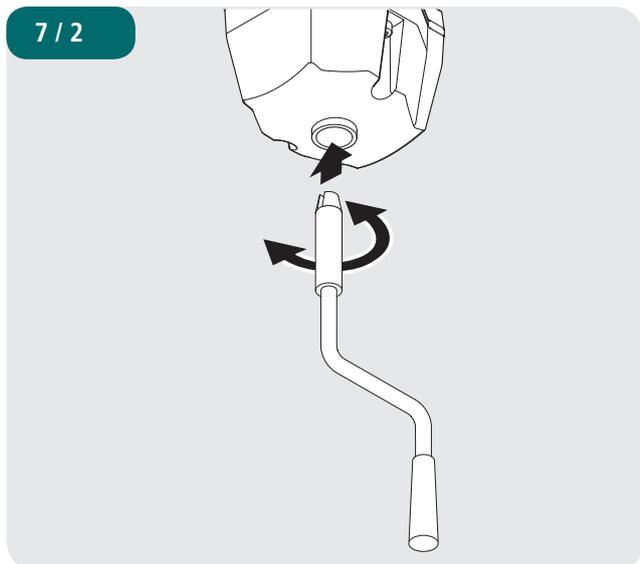
7 / 1



- ☞ Togliere la sicurezza dalla catena manuale d'emergenza.
- ☞ Azionare il portone tirando la catena manuale d'emergenza nel lato corrispondente in direzione APERTO o CHIUSO.

### Motore con manovella d'emergenza

7 / 2



- ☞ Inserire la manovella nel motore fino a quando si sente lo scatto.
- ☞ Azionare il portone ruotando la manovella in direzione APERTO o CHIUSO.
- ☞ Sfilare la manovella una volta concluso l'azionamento d'emergenza.

### Motore con sbloccaggio

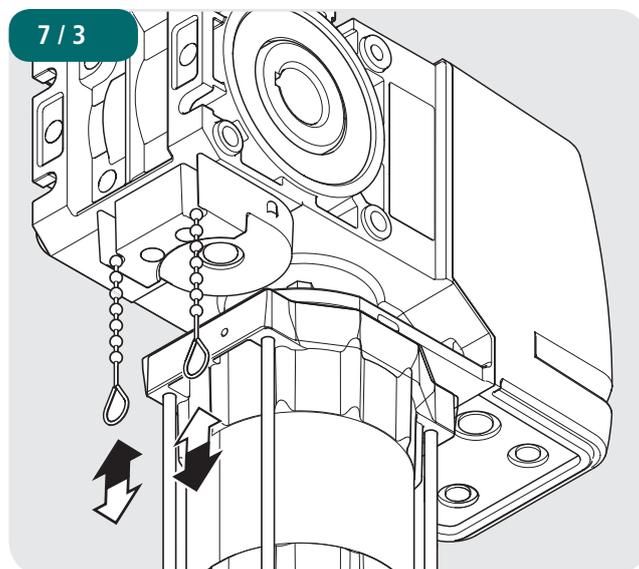
**⚠ AVVERTENZA!**

#### Lesioni gravi possibili in seguito a movimento della porta non controllato!

Per evitare danni alle persone, si deve montare alla porta una sicura anticaduta in caso di ingranaggi con sbloccaggio.

Senza sicura anticaduta la porta non è conforme alla direttiva ASR A1.7.

7 / 3



- ☞ Tirare l'occhiello rosso.  
Il portone può essere mosso manualmente.
- ☞ Tirare l'occhiello verde.  
Il portone può essere mosso con il motore.

## 8. Manutenzione

### **PERICOLO!**

#### **Pericolo di vita dovuto a scossa elettrica!**

- ☞ Prima di operazioni di cablaggio, staccare il sistema di automazione dall'alimentazione elettrica. Accertarsi che durante le operazioni di cablaggio l'alimentazione elettrica resti scollegata.

### **NOTA BENE!**

#### **Danni alle cose dovuti ad una manutenzione non conforme dell'automazione!**

Per evitare danni al motore e al portone, si devono verificare i seguenti punti:

- solo persone autorizzate possono eseguire la manutenzione.
- Si deve rispettare la direttiva ASR A1.7.
- Sostituire i pezzi deteriorati o rotti.
- Si possono montare solo pezzi omologati.
- Si deve documentare la manutenzione.

La trasmissione ha una lubrificazione perenne e non ha bisogno di manutenzione.

L'albero cavo deve essere mantenuto privo di ruggine.

- ☞ Verificare che tutti i fissaggi siano a posto.
- ☞ Verificare la tensione delle molle sul portone. Le molle devono essere regolate con il peso bilanciato.

- ☞ Controllare i freni (se sono presenti).
- ☞ Controllare gli interruttori di finecorsa e di sicurezza.
- ☞ Controllare i rumori e se ci sono perdite d'olio.
- ☞ Controllare che il fissaggio del motore non inizi a corrodarsi.
- ☞ Controllare che non ci siano elementi danneggiati nella struttura esterna.

Smaltire le parti difettose sostituite secondo le norme vigenti.

## 9. Dati tecnici

Modello (E / KU / KE):	STA 1-11-19 STAC 1-11-19	STA 1-10-24 STAC 1-10-24	STA 1-13-15 STAC 1-13-15	STA 1-12-19 STAC 1-12-19	STA 1-11-24 STAC 1-11-24	STA 1-10-30 STAC 1-10-30
Coppia in uscita (Nm):	110	100	130	120	110	100
Coppia di stallo statica (Nm):	600	600	600	600	600	600
Giri in uscita (min -1):	19	24	15	19	24	30
Potenza del motore (kw):	0,37	0,37	0,55	0,55	0,55	0,55
Tensione di rete (V):	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~
Frequenza di rete (Hz):	50	50	50	50	50	50
Tensione di comando (V):	24	24	24	24	24	24
Corrente nominale del motore (A):	3,5 / 2,0	3,5 / 2,0	3,1 / 1,8	4,1 / 2,4	4,1 / 2,4	3,5 / 2,0
Commutazioni max. a ora *:	20	20	20	20	20	20
Protezione ad opera del cliente (A):	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Tipo di protezione (IP):	54	54	54	54	54	54
Range di temperatura (°C) **::	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60
Livello di pressione acustica continuo (dB (A)):	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70
Peso unitario (kg):	15	15	15	15	15	15
Giri massimi presa di forza:	20	20	20	20	20	20
Albero cavo (mm):	25,4	25,4	25,4	25,4	25,4	25,4

\* Una commutazione corrisponde ad un ciclo di apertura e chiusura della porta.

I valori indicati presuppongono una distribuzione uniforme.

\*\* Range di temperature < -5 °C: Tipologie di olio e riscaldamento elettrico su richiesta.

## Dati tecnici

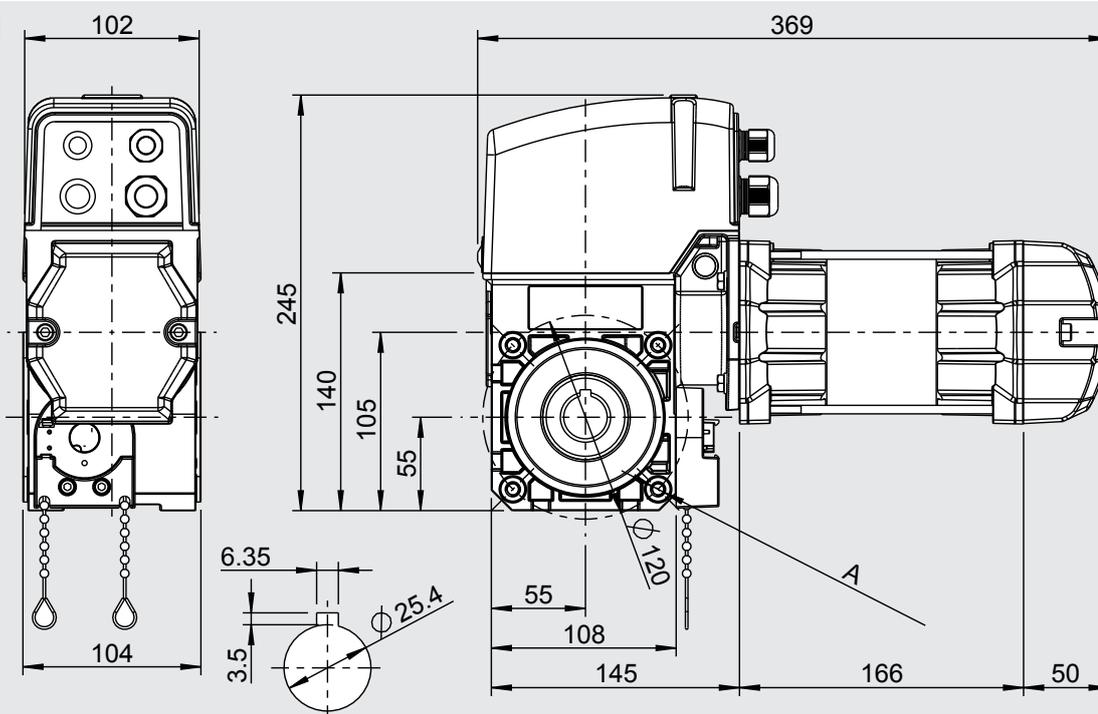
Modello (E / KU / KE):	STA 1-13-15 HD	STA 1-12-19 HD	STA 1-11-24 HD	STA 1-10-30 HD	STAW 1-7-19 STAWC 1-7-19
Coppia in uscita (Nm):	130	120	110	100	70
Coppia di stallo statica (Nm):	600	600	600	600	600
Giri in uscita (min -1):	15	19	24	30	19
Potenza del motore (kw):	0,55	0,55	0,55	0,55	0,37
Tensione di rete (V):	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 400 / 3~	230 / 1~
Frequenza di rete (Hz):	50	50	50	50	50
Tensione di comando (V):	24	24	24	24	24
Corrente nominale del motore (A):	3,1 / 1,8	3,0 / 1,7	3,0 / 1,7	3,0 / 1,7	6,2
Commutazioni max. a ora *:	30	30	30	30	8
Protezione ad opera del cliente (A):	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Tipo di protezione (IP):	54	54	54	54	54
Range di temperatura (°C) **:	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60	-20 / +60
Livello di pressione acustica continuo (dB (A)):	< 70	< 70	< 70	< 70	-
Peso unitario (kg):	23	23	23	23	23
Giri massimi presa di forza:	20	20	20	20	20
Albero cavo (mm):	25,4	25,4	25,4	25,4	25,4

\* Una commutazione corrisponde ad un ciclo di apertura e chiusura della porta.  
I valori indicati presuppongono una distribuzione uniforme.

\*\* Range di temperature < -5 °C: Tipologie di olio e riscaldamento elettrico su richiesta.

STA/STAW 1 E

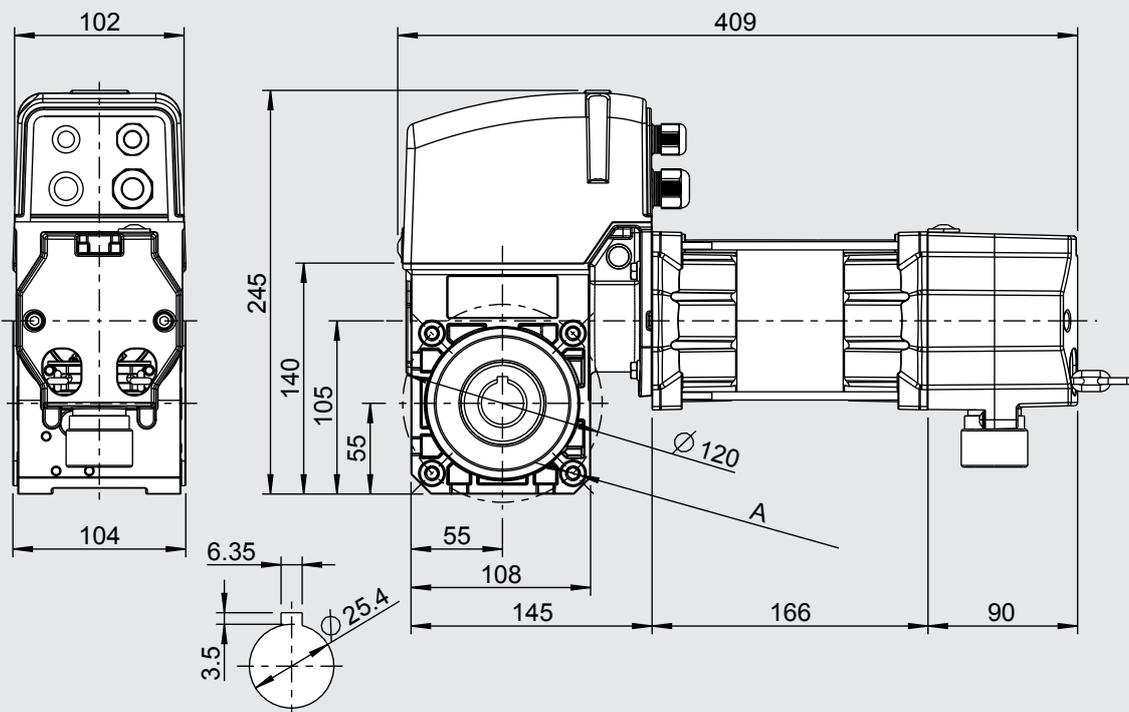
9 / 1



A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

STA/STAW 1 KE

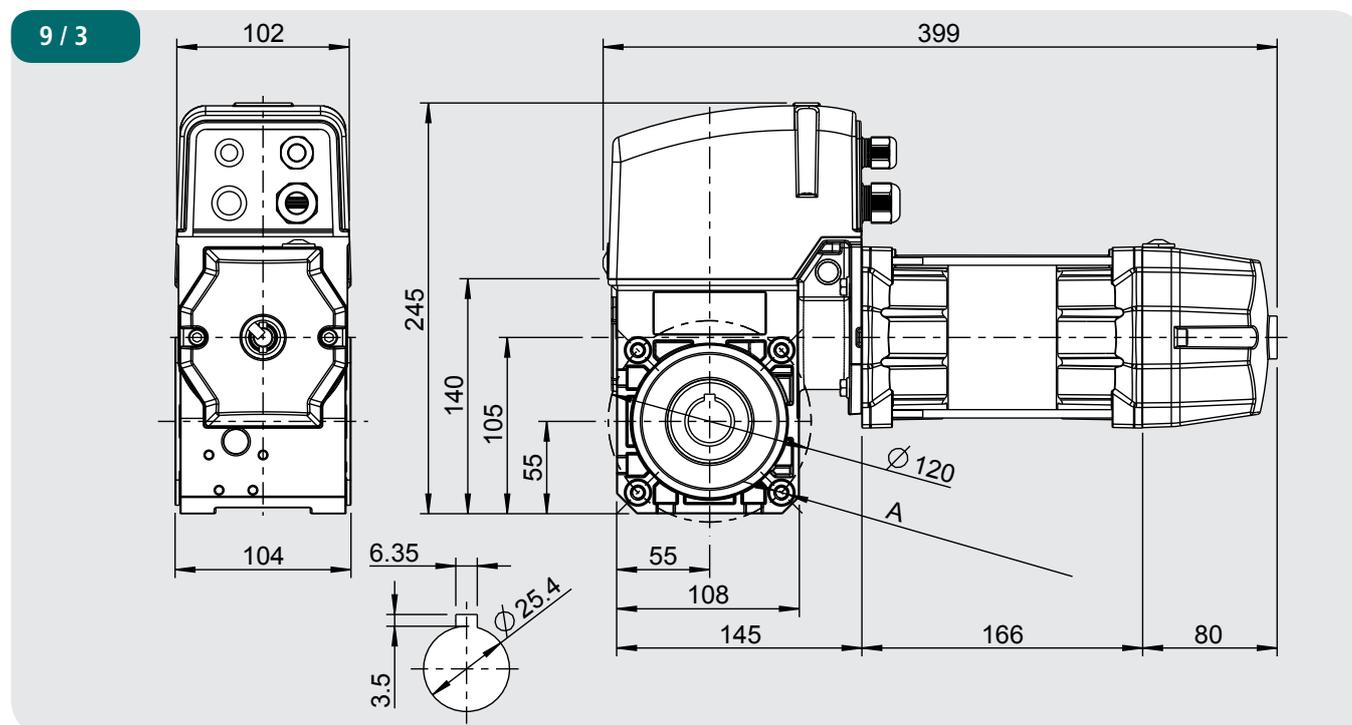
9 / 2



A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

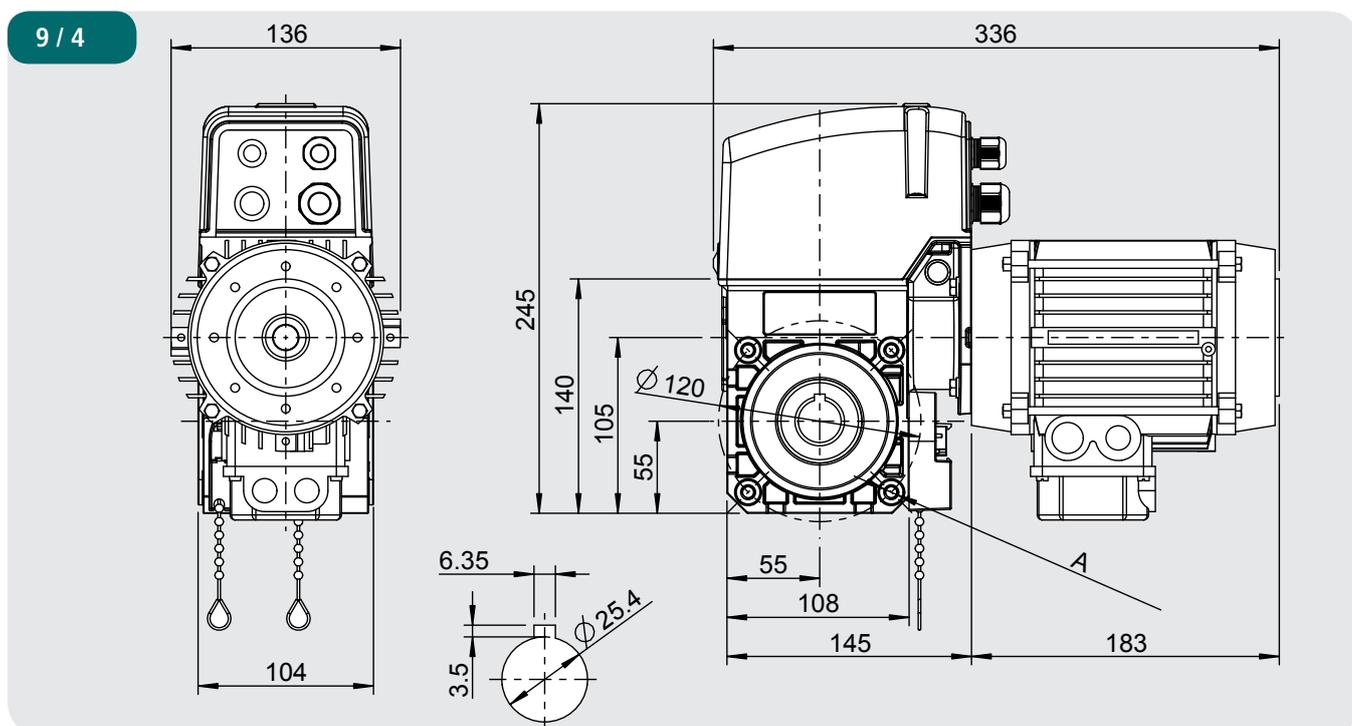
## Dati tecnici

### STA/STAW 1 KU



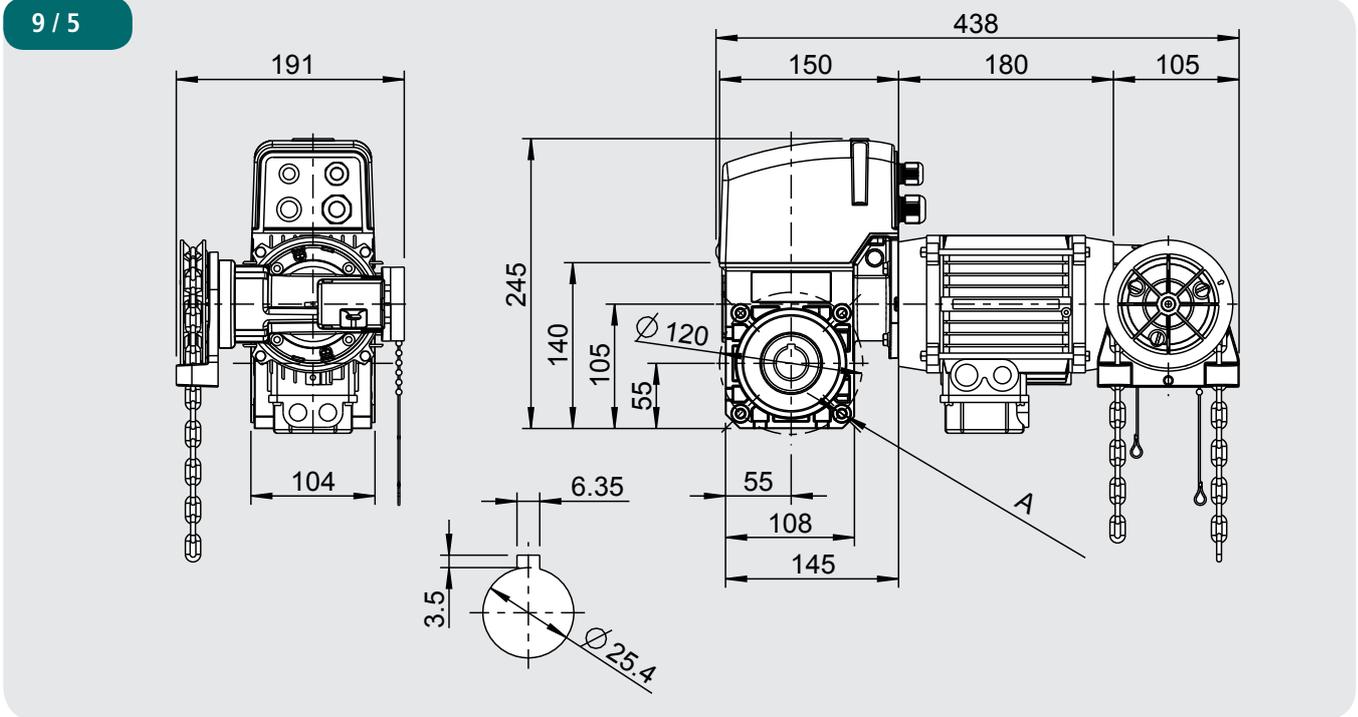
A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

### STA/STAW 1 E - HD



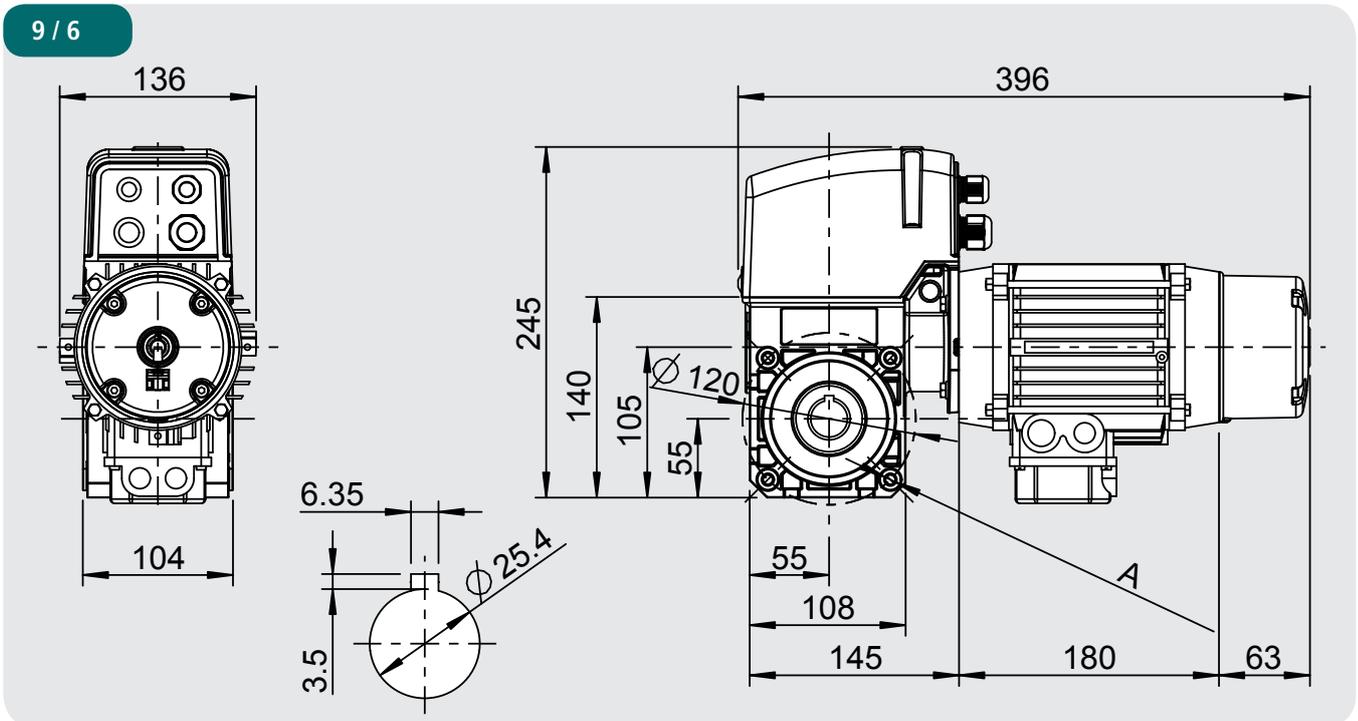
A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

STA/STAW 1 KE - HD



A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

STA/STAW 1 KU - HD

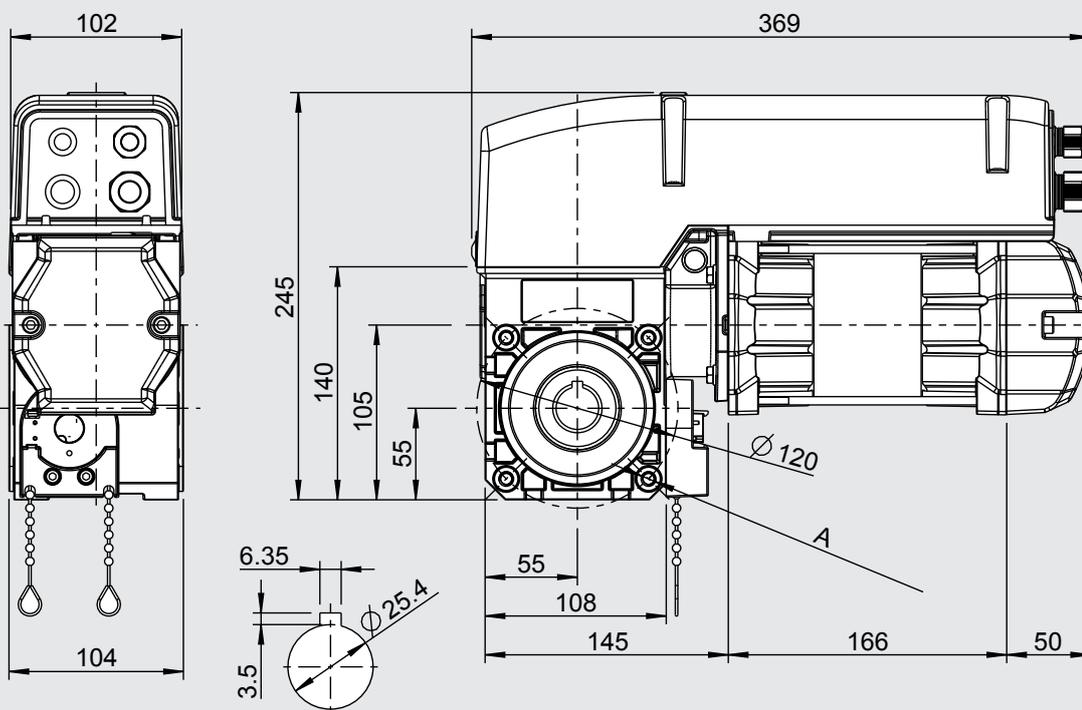


A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

## Dati tecnici

### STAC/STAWC 1 E

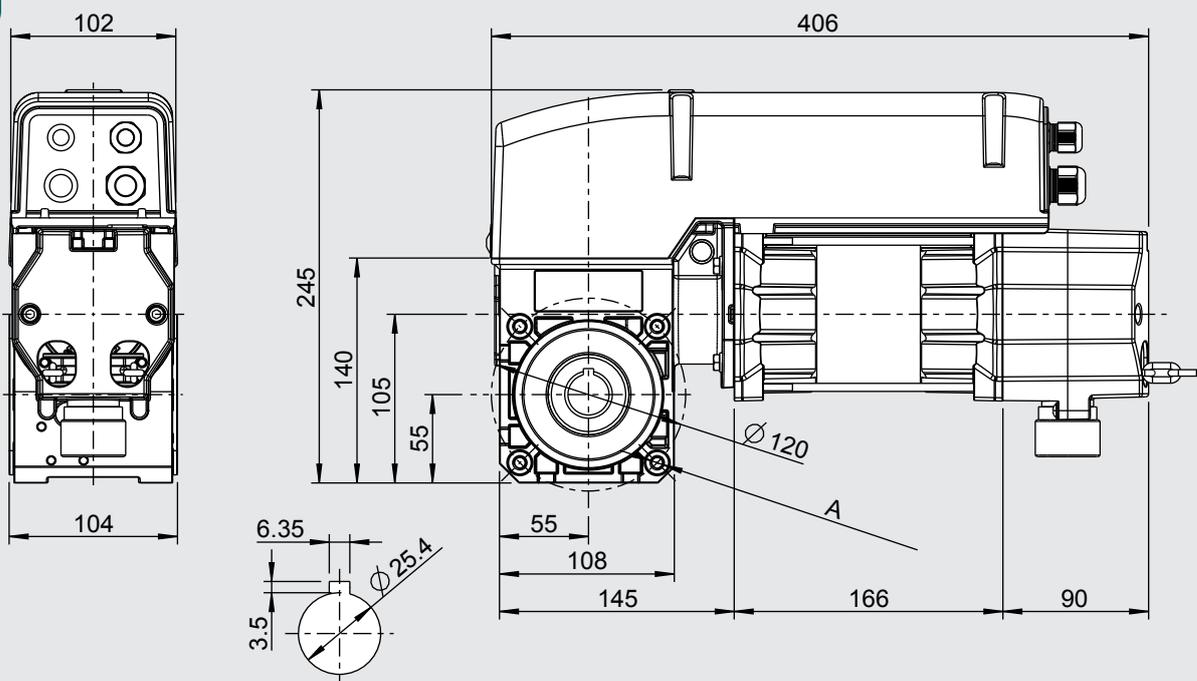
9 / 7



A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

### STAC/STAWC 1 KE

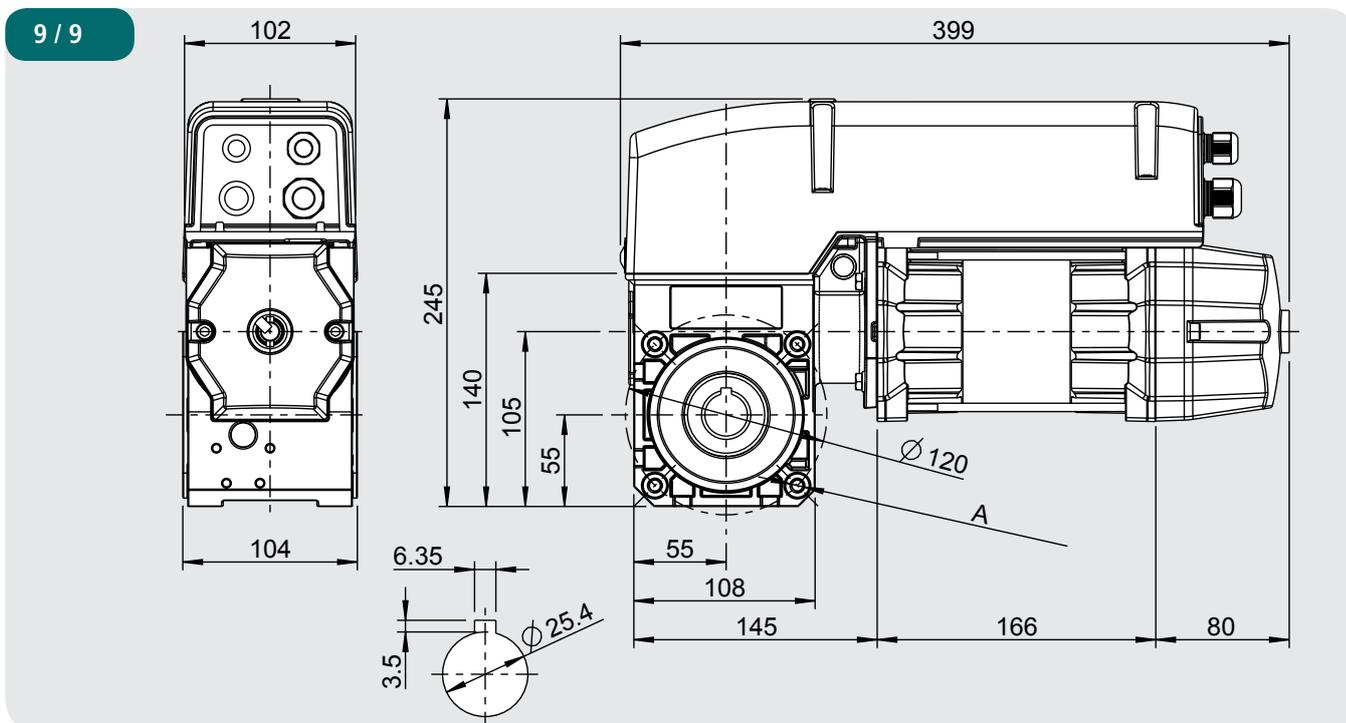
9 / 8



A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

STAC/STAWC 1 KU

9 / 9



A 4x M8x16 profondo, entrambi i lati

## 10. Dichiarazione del costruttore

### Dichiarazione di incorporazione

ai sensi della Direttiva Macchine 2006/42/CE per l'installazione di una quasi-macchina secondo l'Allegato II, Parte 1B

MFZ Antriebe GmbH & Co.KG  
Neue Mühle 4  
D - 48739 Legden

### Dichiarazione di conformità

ai sensi delle direttive sulla Compatibilità elettromagnetica 2014/30 /UE e RoHS 2011/65/UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto elencato di seguito

Nome del prodotto: **Motore portone sezionale**

Designazione del tipo: **STA**

in qualità di quasi-macchina il prodotto è destinato esclusivamente all'installazione in un impianto porta ed è progettato, costruito e fabbricato in conformità alle seguenti direttive:

Direttiva macchine 2006/42/CE

Direttiva sulla Compatibilità elettromagnetica 2014/30 /UE

Direttiva RoHS 2011/65/CE

Inoltre, sono soddisfatti i requisiti della Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE secondo l'Allegato I, Parte 1.5.1 della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Norme applicate e usate:

EN 12453 Porte - Sicurezza in uso di porte motorizzate: Requisiti e metodi di prova

EN 12604 Porte - Aspetti meccanici: Requisiti e metodi di prova

EN 60335-1 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 1: Requisiti generali

EN 60335-2-103 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Parte 2-103: Norme particolari per attuatori di cancelli, porte e finestre motorizzati

EN 61000-6-2 Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-2: Norme generiche — Emissione per gli ambienti industriali

EN 61000-6-3 Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 6-3: Norme generiche — Emissioni per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera

La documentazione tecnica specifica è stata redatta in conformità all'Allegato VII, Parte B, della Direttiva macchine (2006/42/CE). Ci impegniamo a trasmettere tale documentazione in forma elettronica alle autorità di vigilanza del mercato dietro richiesta motivata ed entro un termine adeguato.

Rappresentante incaricato della redazione della documentazione tecnica:

MFZ Antriebe GmbH & Co. KG - Neue Mühle 4 - 48739 Legden - Germany

Le quasi-macchine ai sensi della direttiva 2006/42/CE sono destinate ad essere installate o montate su altre macchine o su altre quasi-macchine o impianti incompleti al fine di formare una macchina intera ai sensi della direttiva sopra citata. Pertanto, questo prodotto non può essere messo in funzione fino a quando non viene stabilito che l'intera macchina/impianto in cui è stato installato è conforme alle disposizioni della direttiva CE sopra menzionata.

In caso di modifica del prodotto non da noi autorizzata, questa dichiarazione perderà la sua validità.

Legden, li 01.07.2018



Dirk Wesseling, Amministratore

